

PROJET DE RÈGLEMENT 1631

DRAFT BY-LAW 1631

**RÈGLEMENT SUR LA PUBLICATION DES
AVIS PUBLICS**

**BY-LAW REGARDING THE PUBLICATION
OF PUBLIC NOTICES**

Lors d'une séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue à l'hôtel de ville le _____, et à laquelle assistaient :

At a regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly convened and held at City Hall on _____, with the following members in attendance:

La mairesse / The Mayor

Christina M. Smith, présidente – Chair

Les conseillers / Councillors

Matt Aronson
Anitra Bostock
Antonio D'Amico
Mary Gallery
Kathleen Kez
Conrad Peart
Elisabeth Roux
Jeff J. Shamie

ATTENDU QU'en vertu de l'article 345.1 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19), une municipalité peut, par règlement, déterminer les modalités de publication de ses avis publics ;

WHEREAS in accordance with section 345.1 of the *Cities and Towns Act* (CQLR c. C-19), a municipality may, by by-law, determine the terms governing publication of its public notices;

ATTENDU QU'un avis de motion se rapportant à la présentation du présent règlement a été donné au cours de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Ville de Westmount, dûment convoquée et tenue le _____ ;

WHEREAS Notice of Motion of the presentation of this by-law was given at the regular sitting of the Municipal Council of the City of Westmount, duly called and held on _____;

ATTENDU QUE le présent règlement 1631 sur la publication des avis publics remplace et abroge le règlement 1516 intitulé : « Règlement visant à fixer les modalités de publication de certains avis publics » ;

WHEREAS the present By-law 1631 respecting the publication of public notices replaces and repeals By-law 1516, entitled: "By-law to establish the conditions for the publication of certain public notices";

Il est ordonné et statué par le règlement 1631, intitulé « Règlement sur la publication des avis publics », que :

It is ordained and enacted by By-law 1631, entitled "By-law regarding the publication of public notices", that:

ARTICLE 1

Le présent règlement s'applique à tout avis public requis par la loi ou par un règlement municipal pour des fins municipales.

SECTION 1

The present By-law applies to all public notices required by law or by a City by-law for municipal purposes.

ARTICLE 2

La publication des avis publics de la Ville se fait par publication :

- 1) sur le babillard prévu à cette fin à l'hôtel de ville ;
- 2) sur le site Internet de la Ville.

SECTION 2

The publication of the City's public notices is done by publication:

- 1) on the designated bulletin board at City Hall;
- 2) on the City's website.

ARTICLE 3

Le présent règlement a préséance sur le mode de publication prévu par l'article 345 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ c. C-19).

SECTION 3

The present By-law has precedence over the mode of publication prescribed by section 345 of the *Cities and Towns Act* (CQLR c. C-19).

ARTICLE 4

Le présent règlement abroge et remplace le règlement 1516 visant à fixer les modalités de publication de certains avis publics.

SECTION 4

This By-law repeals and replaces By-law 1516 regarding the publication of public notices.

ARTICLE 5

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la loi.

SECTION 5

This By-law shall come into force in accordance with the law.

Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

Me Paule Geoffroy Béliveau
Greffière /City Clerk